PROGRAMA DEFINITIVO/*FINAL PROGRAMME*

53 Curso de Urología
Urology Course

Fundació Puigvert

17, 18 y 19 de octubre 2012
17, 18 and 19 October 2012



Trabajamos para la excelencia de la Urología
Working towards excellence in Urology

Organizado por el Servicio de Urología/*Organized by the Urology Department*

Director del Curso/*Course Director:* H. Villavicencio

Sede/*Venue:* Hotel Hilton Barcelona: Avda. Diagonal, 589-591 · 08014 · Barcelona

Plazas limitadas/*Places are limited*

53 CURSO DE UROLOGÍA



CURSO 2003



CURSO 2006



CURSO 2009

ROBOT DA VINCI 2012





Se expondrá en exclusiva durante los tres días del Curso. Estará a disposición de todos los asistentes para su uso, por riguroso orden de solicitud.

Will be on demonstration exclusively for our 3-day Course. Will be at the disposal of all attendants who wish to use it, in strict order of application.

PROFESORADO EXTRANJERO/*INTERNATIONAL PROFESSORS*

W. Bauer *(Austria)*

R. Dahlem (*Alemania*)

H.W. Elzevier *(Holanda)*

A. Figueiredo *(Portugal)*

A. Frattini *(Italia)*

A. Heissel *(Alemania)*

E. Liatsikos *(Grecia)*

A. Mottrie *(Bélgica)*

P. Mouriquand *(Francia)*

P. Osther *(Dinamarca)*

V. Patel *(USA)*

J. Rassweiler *(Alemania)*

C. Schlosser (Suiza)

C. Scoffone (Italia)

U. E. Studer (Suiza)

H. Van der Poel (Holanda)



PROFESORADO NACIONAL/*NATIONAL PROFESSORS*

Ferran Algaba	Fundació Puigvert. Barcelona
José H. Amón	Hospital Universitario del Rio Hortega. Valladolid
Javier Angulo	Hospital Universitario de Getafe. Getafe (Madrid)
Juan Areal	Hospital Universitari Germans Trias i Pujol. Badalona (Barcelona)
José Mª Banús	Instituto Catalán de Urología y Nefrología. Barcelona
Salvador Bayona	Hospital Universitari Germans Trias i Pujol. Badalona (Barcelona)
Joaquim Bellmunt	Hospital del Mar. Barcelona
Vicente Cabrera	Hospital General de Castellón. Castellón
Felipe Cáceres	Hospital Universitario de Getafe. Getafe (Madrid)
Joaquín Carballido	Hospital Puerta Hierro. Majadahonda (Madrid)
Lluís Cecchini	Hospital Universitari Germans Trias i Pujol. Badalona (Barcelona)
José Manuel Cózar	Hospital Universitario Virgen de las Nieves. Granada
Pablo de la Torre	Fundació Puigvert. Barcelona
Luís del Portillo	Hospital Universitario Puerta de Hierro Majadahonda. Madrid
Joaquín Gironella	Clínica Girona. Girona
Andrés Gómez	Hospital Universitario 12 de Octubre. Madrid
Carlos Hernández	Hospital Gregorio Marañón. Madrid
Jorge Huguet	Hospital Clínic. Barcelona
Gaspar Ibarluzea	Hospital de Galdakao. Galdakao (Vizcaya)
Luís Ibarz	Hospital Universitari Germans Trias i Pujol. Badalona (Barcelona)
Miguel A. López-Pacios	Hospital Universitari Vall d'Hebron. Barcelona
Carlos Llorente	Hospital Universitario Fundación Alcorcón. Alcorcón (Madrid)
Josep Mª Malet	Fundació Althaia. Manresa (Barcelona)
Jordi Martí	Fundació Puigvert. Barcelona
Rafael Medina	Hospital Universitario Virgen del Rocío. Sevilla
Juan Morote	Hospital Universitari Vall d'Hebron. Barcelona
Mireia Musquera	Hospital Clínic. Barcelona
José G. Pereira	Clínica Virgen Blanca. Bilbao
Manuel Prados	Hospital Universitari Joan XXIII. Tarragona
Angel Prera	Corporació Parc Taulí. Sabadell (Barcelona)
Carlos Reina	Hospital Valme. Sevilla
Diego Rengifo	Hospital Universitario Puerta de Hierro Majadahonda. Madrid
Joaquim Ristol	Hospital Mutua de Terrassa. Terrassa (Barcelona)
Joan Rodó	Hospital Sant Joan de Déu. Barcelona
Alfredo R. Antolín	Hospital Universitario 12 de Octubre. Madrid
José Rubio	Instituto Valenciano de Oncología. Valencia
Josep Segarra	Hospital Universitari Joan XXIII. Tarragona
Eduardo Solsona	Instituto Valenciano de Oncología. Valencia
Carlos Torrecilla	Hospital Universitari de Bellvitge. L'Hospitalet (Barcelona)
Enric Trilla	Hospital Universitari Vall d'Hebron. Barcelona
Francisco Vigués	Hospital Universitari de Bellvitge. L'Hospitalet (Barcelona)

FUNDACIÓ PUIGVERT

Director General/*General Director*: Martí Masferrer
Directora Área de Actividades Básicas/*Basic Activities Area Director*: Helena Isábal
Consejeros de Dirección Médica/*Medical Direction Consultants*: José Mª Garat, Francisco Solé-Balcells, José Vicente

SERVICIO DE UROLOGÍA/*UROLOGY DEPARTMENT*

Director/*Director*: Humberto Villavicencio

Jefes Clínicos, de Unidad y de Equipo/
Clinical, Unit and Team Heads:

Pere Arañó
Alberto Breda
Jorge Caffaratti
Joan Caparrós
Félix Millán
Joan Palou
Antoni Rosales
Josep Salvador

Adjuntos/*Staff Members*

Oriol Angerri
Mario Alves de Oliveira
Anna Bujons
Montserrat Capell
Marco Cosentino
Carlos Errando
Salvador Esquena
Lluís Gausa
Josep Mª Gaya
Cristina Gutiérrez
Maria Montlleó
Rubén Parada
Juan Antonio Peña
Javier Ponce de León
Óscar Rodríguez Faba
Ferran Rousaud
Francisco Sánchez-Martín
Josep Mª Santillana
Samih Younes

Residentes/*Residents*

Armando De Gracia
Esteban Emiliani
Pavel Gavrilov
Esteban Gómez
Pablo Juárez
Andres Koey Kanashiro
Juan Manuel López
Enver Miguel Moncada
Nicolás Nervo
Carolina Ochoa
Daniel Salas
Ivan Schwartzmann
Juan Manuel Villamizar
Augusto Wong



08:00 h. Entrega de documentación

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:45 - 15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
E. Solsona, M.A. López-Pacios, S. Esquena
08:45 h. Quirófano 2
Cistectomía radical+neovejiga tipo Studer
Cirujano: U. Studer
Ayudantes: J. Palou, R. Parada
Coordinador de quirófano (FP): C. Ochoa

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
J.M. Malet, V. Cabrera, L. del Portillo
10:00 h. Quirófano 1
RTU Hexvix
Cirujano: O. Rodríguez Faba
Ayudante: A. De Gracia
Coordinador de quirófano (FP): C. Ochoa

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
J. Gironella, J.M. Banús, J. Segarra
13:00 h. Quirófano 1
Crioterapia prostática
Cirujano: A. Breda
Ayudante: A. De Gracia
Coordinador de quirófano (FP): C. Ochoa

PANTALLA B

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
C. Hernández, J.M. Cózar, A. Breda
08:45 h. Quirófano 4
Nefrectomía parcial robótica guiada por fluorescencia
Cirujano: A. Mottrie
Ayudante: L. Gausa
Coordinador de quirófano (FP):
J. M. Villamizar

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
E. Trilla, A. Prera, A. Rosales
10:30 h. Quirófano 3
Nefrectomía parcial por retro-peritoneoscopia con isquemia cero
Cirujano: J. A. Peña
Ayudantes: S. Skrobot, A. Wong
Coordinador de quirófano (FP)
J. M. Villamizar

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
J.G. Pereira, A. Rodríguez Antolín, J.M. Gaya
12:30 h. Quirófano 4
Prostatectomía radical robótica
Cirujano: V. Patel
Ayudante: L. Gausa
Coordinador de quirófano (FP):
J. M. Villamizar

08:00 AM Document handover

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:45 AM - 03:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM) during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A

Intervention moderators (Hilton Room)
E. Solsona, M.A. López-Pacios, S. Esquena
08:45 AM OT 2
Radical cystectomy + neobladder
Surgeon: U. Studer
Assistants: J. Palou, R. Parada
OT Coordinator (FP): C. Ochoa

Intervention moderators (Hilton Room)
J.M. Malet, V. Cabrera, L. del Portillo
10:00 AM OT 1
Hexvix TUR
Surgeon: O. Rodríguez Faba
Assistant: A. De Gracia
OT Coordinator (FP): C. Ochoa

Intervention moderators (Hilton Room)
J. Gironella, J.M. Banús, J.Segarra
13:00 AM OT 1
Prostate cryotherapy
Surgeon: A. Breda
Assistant: A. De Gracia
OT Coordinator (FP): C. Ochoa

SCREEN B

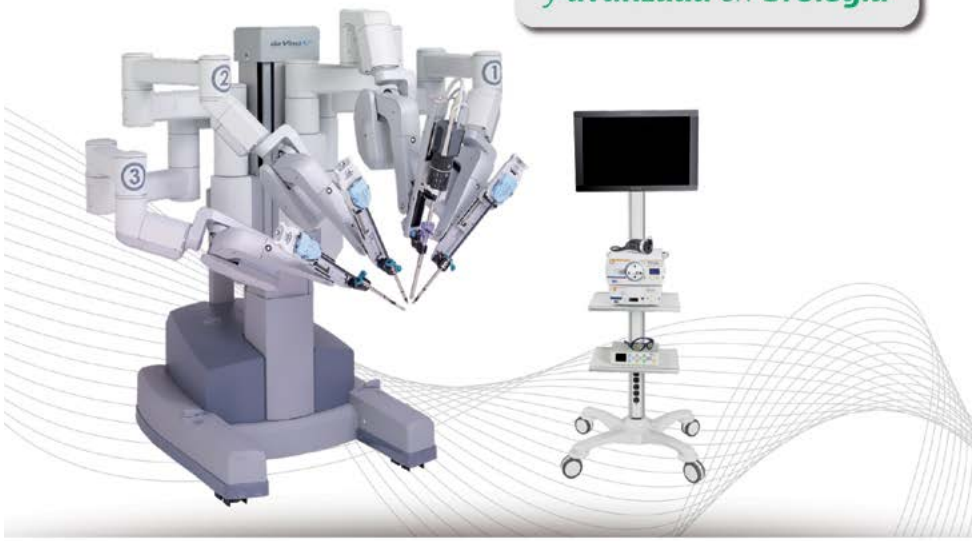
Intervention moderators (Hilton Room)
C. Hernández, J.M. Cózar, A. Breda
08:45 AM OT 4
Fluorescence-guided robotic partial nephrectomy
Surgeon: A. Mottrie
Assistant: L. Gausa
OT Coordinator (FP): J. M. Villamizar

Intervention moderators (Hilton Room)
E. Trilla, A. Prera, A. Rosales
10:30 AM OT 3
Zero ischaemia retroperitoneoscopic partial nephrectomy
Surgeon: J. A. Peña
Assistants: S. Skrobot, A. Wong
OT Coordinator (FP): J. M. Villamizar

Intervention moderators (Hilton Room)
J.G. Pereira, A. Rodríguez Antolín, J.M. Gaya
12:30 AM OT 4
Robotic radical prostatectomy
Surgeon: V. Patel
Assistant: L. Gausa
OT Coordinator (FP): J. M. Villamizar

Una solución para cada paciente

*La gama más **completa** y **avanzada** en **Urología***





- Trocares y agujas para laparoscopia
- Instrumental desechable y reutilizable para laparoscopia
- Instrumental quirúrgico
- Electrobisturís
- Selladores de vasos
- Láser de diodo para RTU
- Fungible para Endourología
- Fungible para Nefrostomía
- Equipos y fungibles para Urodinámica
- Implantes para RVU Macroplastique®
- Slings para incontinencia
- Slings para prolapso
- Sistema de Flujo Inteligente Airseal®
- Esfínteres para incontinencia masculina
- Prótesis de pene
- Equipos de neuroestimulación Urgent PC®
- Torre de laparoscopia en 3DHD Viking®
- Robot quirúrgico daVinci®

Palex

www.palexmedical.com

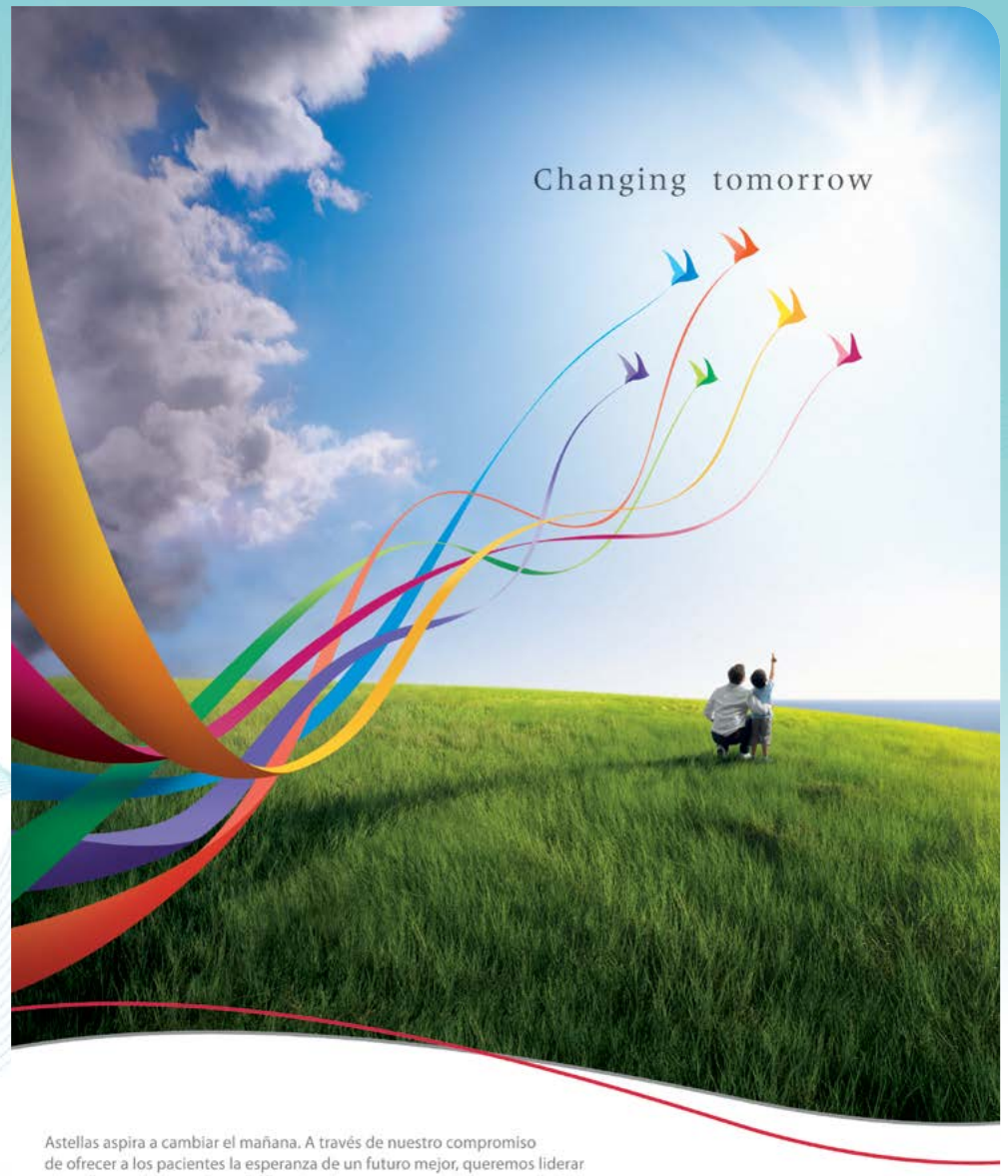
UNIDAD DE UROLOGÍA ONCOLÓGICA

Moderadores: H. Villavicencio, J. Palou

15:00 - 15:15	Inauguración del curso
15:15 - 15:45	Conferencia: V. Patel (20') Prostatectomía radical robótica: pentafecta en 5.000 casos. Discusión (10'): J.G. Pereira, R. Medina
15:45 - 15:55	Conferencia: C. Hernández (10') La incomprensión del PSA: ¿hacia dónde vamos?
15:55 - 16:05	Conferencia: J. Rubio (10') Cáncer de próstata: que hay de nuevo en marcadores en cáncer de próstata.
16:05 - 16:20	Conferencia: E. Solsona (15') Cáncer de próstata: seguimiento activo vs terapia focal.
16:20 - 16:30	Conferencia: F. Cáceres (10') Puerto único umbilical keyport en prostatectomía radical.
16:30 - 16:55	Conferencia: J. Rassweiler (15') Nuevas tecnologías en urología. Discusión (10'): A. Rosales
16:55 - 17:05	Conferencia: F. Algaba (10') ¿Hacia dónde va la clasificación molecular del carcinoma renal?
17:05 - 17:30	Conferencia: J. Rassweiler (15') Linfadenectomía retroperitoneal laparoscópica o robótica en tumor testicular: indicaciones y límites. Discusión (10'): F. Vigués
17:30 - 17:40	Conferencia: J. Bellmunt (10') Inhibidores de la tirosin kinasa: ¿cuándo y dónde está la ventaja real en período libre de enfermedad y sobrevida cáncer específica?
17:40 - 17:55	Conferencia: J.M. Cózar (15') Incidencia del cáncer vesical, prostático y renal en España.
17:55 - 18:20	Conferencia: U. Studer (15') Cirugía en estadio T3 en cáncer de próstata: ¿mejor que la radioterapia? Discusión (10'): J. Morote, S. Esquena
18:20 - 18:50	Conferencia: U. Studer (20') Vejiga ileal: claves del éxito. Discusión (10'): A. Rodríguez Antolín, J. Huguet

ONCOLOGICAL UROLOGY UNIT
Moderators: H. Villavicencio, J. Palou

03:00 - 03:15	Course opening
03:15 - 03:45	Lecture: V. Patel (20 min.) Robotic radical prostatectomy: pentafecta in 5,000 cases. Discussion (10 min.): J.G. Pereira, R. Medina
03:45 - 03:55	Lecture: C. Hernández (10 min.) The misunderstanding of PSA: where are we going?
03:55 - 04:05	Lecture: J. Rubio (10 min.) Prostate cancer: what's new on prostate cancer markers.
04:05 - 04:20	Lecture: E. Solsona (15 min.) Prostate cancer: active follow-up vs. focused therapy.
04:20 - 04:30	Lecture: F. Cáceres (10 min.) Umbilical single-port in radical prostatectomy (KeyPort).
04:30 - 04:55	Lecture: J. Rassweiler (15 min.) New technologies in urology. Discussion (10 min.): A. Rosales
04:55 - 05:05	Lecture: F. Algaba (10 min.) Where is the molecular classification of renal cell carcinoma going?
05:05 - 05:30	Lecture: J. Rassweiler (15 min.) Laparoscopic or robotic retroperitoneal lymphadenectomy in testicular tumours: indications and limits. Discussion (10 min.): F. Vigués
05:30 - 05:40	Lecture: J. Bellmunt (10 min.) Tyrosine kinase inhibitors: when and where is the actual advantage in disease-free periods and specific cancer survival?
05:40 - 05:55	Lecture: J.M. Cózar (15 min.) Incidence of prostate, bladder and renal cancer in Spain.
05:55 - 06:20	Lecture: U. Studer (15 min.) Surgery of prostate cancer in stage 3: better than radiotherapy? Discussion (10 min.): J. Morote, S. Esquena
06:20 - 06:50	Lecture: U. Studer (20 min.) Ileal bladder: the keys to success. Discussion (10 min): A. Rodríguez Antolín, J. Huguet



Astellas aspira a cambiar el mañana. A través de nuestro compromiso de ofrecer a los pacientes la esperanza de un futuro mejor, queremos liderar el camino en las áreas terapéuticas donde ya somos expertos, concentrándonos en aquellas necesidades médicas que aún no han sido satisfechas. Astellas, en su búsqueda constante de la innovación, continuará identificando y desarrollando nuevas formas de mejorar la salud de los pacientes.

Aspiramos a descubrir las soluciones médicas del futuro para los problemas de salud de hoy. Astellas tiene el compromiso de alcanzar el éxito que conlleva cambiar el mañana.

ONCOLOGÍA
TRASPLANTE
UROLOGÍA
DERMATOLOGÍA
ANTI-INFECCIOSOS
DOLOR

astellas
Leading Light for Life

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:45 - 15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A	PANTALLA B
Moderadores intervenciones (Sala Hilton) **C. Hernández, J. Rubio,** **O. Rodríguez Faba** 08:45 h. Quirófano 2 **Crioterapia percutánea** **Cirujano: P. de la Torre** Ayudante: J. Martí Coordinador de quirófano (FP): A. De Gracia	Moderadores intervenciones (Sala Hilton) **J.G. Pereira, R. Medina, L. del Portillo** 08:45 h. Quirófano 4 **Prostatectomía radical robótica** **Cirujano: H. Villavicencio** Ayudante: L. Gausa Coordinador de quirófano (FP): E. Gómez
Moderadores intervenciones (Sala Hilton) **F. Vigués, J. Huguet, J. Palou** 10:30 h. Quirófano 1 **URS - TM TUS** **Cirujanos: P. Osther, F. Sánchez Martín** Ayudante: E. Gómez Coordinador de quirófano (FP): A. De Gracia	Moderadores intervenciones (Sala Hilton) **C. Llorente, J. Ristol, M. Montlleó** 10:45 h. Quirófano 3 **Uretroplastia** **Cirujano: R. Dahlem** Ayudantes: J. Ponce de León, J.M. López Coordinador de quirófano (FP): C. Ochoa
Moderadores intervenciones (Sala Hilton) **E. Solsona, L. Cecchini, J. Morote** 12:00 h. Quirófano 2 **LDN endoscópica en cáncer de pene/** **Estenosis ureterointestinal** **Cirujano: A. Rosales** Ayudante: J. Salvador Coordinador de quirófano (FP): A. De Gracia	Moderadores intervenciones (Sala Hilton) **J. Rodó, A. Gómez Fraile, J.M. Garat** 12:00 h. Quirófano 4 **Pieloplastia robótica** **Cirujano: J. Caffaratti** Ayudante: A. Bujons Coordinador de quirófano (FP): E. Gómez

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:45 AM - 03:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM) during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A	SCREEN B
Intervention moderators (Hilton Room) **C. Hernández, J. Rubio,** **O. Rodríguez Faba** 08:45 AM - OT 2 **Percutaneous cryotherapy** **Surgeon: P. de la Torre** Assistant: J. Martí OT Coordinator (FP): A. De Gracia	Intervention moderators (Hilton Room) **J.G. Pereira, R. Medina, L. del Portillo** 08:45 AM - OT 4 **Robotic radical prostatectomy** **Surgeon: H. Villavicencio** Assistant: L. Gausa OT Coordinator (FP): E. Gómez
Intervention moderators (Hilton Room) **F. Vigués, J. Huguet, J. Palou** 10:30 AM - OT 1 **URS - UUT TM** **Surgeons: P. Osther, F. Sánchez Martín** Assistant: E. Gómez OT Coordinator (FP): A. De Gracia	Intervention moderators (Hilton Room) **C. Llorente, J. Ristol, M. Montlleó** 10:45 AM - OT 3 **Urethroplasty** **Surgeon: R. Dahlem** Assistants: J. Ponce de León, J.M. López OT Coordinator (FP): C. Ochoa
Intervention moderators (Hilton Room) **E. Solsona, L. Cecchini, J. Morote** 12:00 AM - OT 2 **Endoscopic lymphadenectomy in penile cancer/Uretero intestinal stenosis** **Surgeon: A. Rosales** Assistant: J. Salvador OT Coordinator (FP): A. De Gracia	Intervention moderators (Hilton Room) **J. Rodó, A. Gómez Fraile, J.M. Garat** 12:00 AM - OT 4 **Robotic pyeloplasty** **Surgeon: J. Caffaratti** Assistant: A. Bujons OT Coordinator (FP): E. Gómez



Flexor® Parallel™
RAPID RELEASE™ URETERAL ACCESS SHEATH

The Flexor® Parallel™ Rapid Release™ Ureteral Access Sheath provides ureteral dilation and a continuous working channel for introducing endoscopes and other instruments. The sheath is hydrophilic coated and kink resistant.

Unlike other access sheaths on the market, Flexor Parallel can be inserted using either the rapid release technique or the traditional Flexor method. The rapid release technique requires fewer wire passes and eliminates the need for a second wire guide.

For more information, contact a representative or visit www.cookmedical.com.

Cook Medical—Pioneering urological products for a physician to use and a patient to trust.

COOK MEDICAL www.cookmedical.com

© COOK 2012 URO-BADV-WCEJOE-EN-201207

Sesión de tarde — JUEVES, 18 DE OCTUBRE 2012

Primera parte - **UNIDAD DE UROLOGÍA ONCOLÓGICA**
Moderadores: H. Villavicencio, J. Palou

15:00 - 15:20	Conferencia: H. Van der Poel (15’) Ganglios linfáticos en tumor urológico: ¿ganglio centinela o no? Discusión (5’): J.M. Gaya, D. Rengifo
15:20 - 15:30	Conferencia: J.A. Peña (10’) Nefrectomía parcial por retroperitoneoscopia: hacia la isquemia cero.
15:30 - 15:50	Conferencia: H. Van der Poel (15’) MicroRNA. ¿Qué es? ¿Realmente aportará algo a la clínica? Discusión (5’): J. Angulo, O. Rodríguez Faba
15:50 - 16:00	Conferencia: E. Liatsikos (10’) La endourología en tumor del tramo urinario superior, ¿rígido o flexible?
16:00 - 16:10	Conferencia: J. Palou (10’) ¿Cuándo la investigación tiene aplicabilidad clínica en el tumor urotelial?
16:10 - 16:30	Conferencia: A. Mottrie (15’) ¿Los resultados funcionales siguen siendo iguales en cirugía laparoscópica y robótica? Discusión (5’): G. Ibarluzea
16:30 - 16:50	Conferencia: C. Schlosser (15’) Pasado, presente y futuro de la cirugía da Vinci. Discusión (5’): J.G. Pereira
16:50 - 17:05	Conferencia: L. Gausa (15’) Experiencia de la Fundació Puigvert con el Robot da Vinci.
17:05 - 17:30	Conferencia: A. Heissel (15’) Quo Vadis cirugía da Vinci: puesta al día de la tecnología sanitaria y consideraciones económicas. Discusión (10’): J. Carballido

Segunda parte - **UNIDAD DE UROLOGÍA RECONSTRUCTIVA Y GENERAL**
Moderadores: J. Caparrós, J. Salvador

17:30 - 18:00	Conferencia: R. Dahlem (20’) Fístulas uretrorrectales. Discusión (10’): J. Ponce de León
18:00 - 18:30	Conferencia: R. Dahlem (20’) Estenosis de uretra compleja. Discusión (10’): C. LLorente
18:30 - 18:45	Conferencia: M. Montlleó (15’) Tratamiento farmacológico de la HBP, ¿dónde estamos?

First part - ONCOLOGICAL UROLOGY UNIT
Moderators: H. Villavicencio, J. Palou

03:00 - 03:20 Lecture: H. Van der Poel (15 min.)
Lymph nodes in urological cancer: sentinel node?
Discussion (5 min.): J.M. Gaya, D. Rengifo

03:20 - 03:30 Lecture: J.A. Peña (10 min.)
Retroperitoneoscopic partial nephrectomy: towards zero ischaemia.

03:30 - 03:50 Lecture: H. Van der Poel (15 min.)
Micro-RNA. What is it? Will it really bring something to clinics?
Discussion (5 min.): J. Angulo, O. Rodríguez Faba

03:50 - 04:00 Lecture: E. Liatsikos (10 min.)
Endourology in a tumour of the upper urinary tract - rigid or flexible?

04:00 - 04:10 Lecture: J. Palou (10 min.)
When is basic research clinically applicable in urothelial tumours?

04:10 - 04:30 Lecture: A. Mottrie (15 min).
Are functional results still the same with laparoscopic and robotic surgery?
Discussion (5 min.): G. Ibarluzea

04:30 - 04:50 Lecture: C. Schlosser (15 min.)
Past, actual and future of da Vinci surgery.
Discussion (5 min.): J.G. Pereira

04:50 - 05:05 Lecture: L. Gausa (15 min.)
Experience of Fundació Puigvert with the da Vinci robot.

05:05 - 05:30 Lecture: A. Heissel (15 min.)
Quo vadis da Vinci surgery: International Health Technology update and health economic considerations.
Discussion (10 min.): J. Carballido

Second part - REPARATIVE AND GENERAL UROLOGY UNIT
Moderators: J. Caparrós, J. Salvador

05:30 - 06:00 Lecture: R. Dahlem (20 min.)
Urethrorectal fistulae.
Discussion (10 min.): J. Ponce de León

06:00 - 06:30 Lecture: R. Dahlem (20')
Complex urethral stenosis.
Discussion (10 min.): C. LLorente

06:30 - 06:45 Lecture: M. Montlleó (15 min.)
Pharmacological treatment of BPH: where are we?



LA SALUD DEL VARÓN:
UN COMPROMISO CONSTANTE

Lilly le invita a abrir una ventana
que le ayudará, de una forma sencilla e intuitiva,
a avanzar en su especialidad:
el compromiso por la salud del varón.



EN CONSTANTE ACTUALIZACIÓN:
www.lillyurologia.com



ESCLS00456

Lilly
Respuestas que importan.

CIRUGÍAS EN DIRECTO: QUIRÓFANOS DE LA FUNDACIÓ PUIGVERT

08:45 - 15:00 h. Programa quirúrgico

Retransmisión en directo desde cuatro quirófanos con proyección simultánea de dos intervenciones en dos pantallas diferentes (con dos canales para la conexión individual de cada pantalla y traducción simultánea). Al finalizar las dos primeras cirugías, se conectará de inmediato con las siguientes intervenciones. Alguna cirugía podría ser modificada por cuestiones logísticas.

Dado que la sesión quirúrgica es continua, habrá un amplio espacio de tiempo de 12:00 a 15:00 h, durante el que se servirá un refrigerio/comida. Asimismo, habrá un servicio de café todo el día en la zona de exposición comercial.

PANTALLA A

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
C. Reina, L. Ibarz, F. Sánchez-Martín
08:45 h. Quirófano 1
Cirugía retrógrada intrarrenal (RIRS)
Cirujano: P. Osther
Ayudante: **O. Angerri**
Coordinador de quirófano (FP):
J.M. López

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
S. Bayona, C. Gutiérrez
10:30 h. Quirófano 2
Cabestrillo transobturador ajustable ATOMS
Cirujano: W. Bauer
Ayudante: M. Alves de Oliveira
Coordinador de quirófano (FP):
J.M. López

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
J.H. Amón, C. Torrecilla,
F. Sánchez-Martín
11:30 h. Quirófano 1
Cirugía intrarrenal combinada endoscópica (ECIRS)
Cirujanos: C. Scoffone, A. Frattini
Ayudante: O. Angerri
Coordinador de quirófano (FP):
J.M. López

PANTALLA B

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
J. Rodó, A. Gómez Fraile, J.M. Garat
08:45 h. Quirófano 4
Uretroplastia en paciente con hipospadias complejo
Cirujano: P.D. Mouriquand
Ayudantes: M. Cosentino, A. Bujons
Coordinador de quirófano (FP):
J.M. Villamizar

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
M. Musquera, J. Areal,
O. Rodríguez Faba
10:30 h. Quirófano 3
Donación de vivo con instrumentos de 3 mm y extracción por vía transvaginal
Cirujanos: A. Breda, E. Liatsikos
Ayudante: L. Gausa
Coordinador de quirófano (FP):
J.M. Villamizar

Moderadores intervenciones (Sala Hilton)
M. Prados, C. Errando
13:00 h. Quirófano 3
Cabestrillo transobturador prepúbico Virtue
Cirujanos: H.W. Elzevier, P. Arañó
Ayudante: M. Alves de Oliveira
Coordinador de quirófano (FP):
J.M. Villamizar

LIVE SURGERIES AT FUNDACIÓ PUIGVERT'S OPERATING THEATRES

08:45 AM - 03:00 PM Surgical Programme

Live transmission from four operating theatres with simultaneous projection of two interventions on two different screens (with two channels for individual connection of each screen and simultaneous translation). When the first two interventions are complete, immediate connection will be provided with the following ones. Any of the surgeries may be modified owing to logistical problems.

As the surgical session is continuous, there will be a long interval (from 12:00 noon to 03:00 PM) during which a snack/luncheon will be served. A coffee service will also be available throughout the day in the commercial exhibition area.

SCREEN A

Intervention moderators (Hilton Room)
C. Reina, L. Ibarz, F. Sánchez-Martín
08:45 AM - OT 1
Intrarenal retrograde surgery
Surgeon: P. Osther
Assistant: **O. Angerri**
OT Coordinator (FP):
J.M. López

Intervention moderators (Hilton Room)
S. Bayona, C. Gutiérrez
10:30 AM - OT 2
Adjustable transobturator sling ATOMS
Surgeon: W. Bauer
Assistant: M. Alves de Oliveira
OT Coordinator (FP): J.M. López

Intervention moderators (Hilton Room)
J. H. Amón, C. Torrecilla,
F. Sánchez-Martín
11:30 AM - OT 1
Combined intrarenal endoscopic surgery
Surgeons: C. Scoffone, A. Frattini
Assistant: O. Angerri
OT Coordinator (FP): J.M. López

SCREEN B

Intervention moderators (Hilton Room)
J. Rodó, A. Gómez Fraile, J.M. Garat
08:45 AM - OT 4
Urethroplasty in a patient with complex proximal hypospadias
Surgeon: P.D. Mouriquand
Assistants: M. Cosentino, A. Bujons
OT Coordinator (FP): J.M. Villamizar

Intervention moderators (Hilton Room)
M. Musquera, J. Areal,
O. Rodríguez Faba
10:30 AM - OT 3
Live donation with 3-mm instruments and transvaginal extraction
Surgeons: A. Breda, E. Liatsikos
Assistant: L. Gausa
OT Coordinator (FP): J.M. Villamizar

Intervention moderators (Hilton Room)
M. Prados, C. Errando
13:00 AM - OT 3
Prepubic transobturator sling Virtue
Surgeons: H.W. Elzevier, P. Arañó
Assistant: M. Alves de Oliveira
OT Coordinator (FP): J.M. Villamizar





Sesión de tarde — VIERNES, 19 DE OCTUBRE 2012

Primera parte - UNIDAD DE UROLOGÍA DE LA LITIASIS
Moderadores: F. Millán y F. Sánchez-Martín

15:00 - 15:25	Conferencia: F. Millán (25') Actualización del tratamiento médico de la litiasis.
15:25 - 16:00	Mesa Redonda (35') Avances en Endourología. Moderador: O. Angerri / Panelistas: P. Osther, C. Scoffone, E. Liatsikos

Segunda parte - EQUIPO DE TRASPLANTE RENAL
Moderadores: A. Breda, O. Rodríguez Faba

16:00 - 16:40	Cara a cara: **Técnicas quirúrgicas mínimamente invasivas en donante vivo.** · Single port, nefrectomía transvaginal de donante vivo. M. Musquera (15') · Nefrectomía mínimamente invasiva de donante vivo. A. Figueiredo (15') Discusión (10')
16:40 - 17:00	Conferencia: A. Breda (15') Nuevas formas de disminuir la lista de espera de TR: TR cruzado y en cadena. Discusión (5')

Tercera parte - UNIDAD DE UROLOGÍA PEDIÁTRICA
Moderador: J. Caffaratti, J. M. Garat

17:00 - 17:30	Conferencia: P.D. Mouriquand (20') Hipospadias mediopeneanos o posteriores: un desafío a la urología pediátrica. Discusión (10'): Preguntas de los expertos. J. Rodó, A. Gómez-Fraile
17:30 - 18:00	Mesa redonda: · Nefrectomía en single-port en la infancia: experiencia inicial. A. Gómez-Fraile (7') · Impacto de la cirugía robótica en urología pediátrica. J. Caffaratti (7') · Manejo actual de la litiasis en pediatría. A. Bujons (7') Discusión (9')

Cuarta parte - UNIDAD DE UROLOGÍA FEMENINA Y SUELO PÉLVICO
Moderadores: P. Arañó, C. Errando

18:00 - 18:15	Conferencia: P. Arañó (15') Presentación de la Unidad de Urología Funcional y Femenina y Gabinete de Urodinamia de la Fundació Puigvert.
18:15 - 18:30	Conferencia: W. Bauer (15') Experiencia con cabestrillo transobturador en incontinencia urinaria masculina.
18:30 - 18:45	Conferencia: C. Errando, C. Gutiérrez (15') Tratamiento de la incontinencia urinaria masculina. Nuestra experiencia en Fundació Puigvert.
18:45 - 19:00	Conferencia: C. Gutiérrez (15') Uso de toxina botulínica en urología. Nuestra experiencia.
19:00	Clausura.

First part - LITHIASIS UROLOGY UNIT
Moderators: F. Millán, F. Sánchez-Martín

03:00 - 03:25 Lecture: F. Millán (25 min.)
Update on the medical treatment of lithiasis.

03:25 - 04:00 Round table (35 min.)
Advances in endourology.
Moderator: O. Angerri/Speakers: P. Osther, C. Scoffone, E. Liatsikos

Second part - RENAL TRANSPLANTATION TEAM
Moderators: A. Breda, O. Rodríguez Faba

04:00 - 04:40 Face-to-face:
Minimally invasive surgical techniques in a live donor.
· Single-port transvaginal nephrectomy of the live donor.
M. Musquera (15 min.)
· Minimally invasive live donor nephrectomy. A. Figueiredo (15 min.)
Discussion (10 min.)

04:40 - 05:00 Lecture: A. Breda (15 min.)
New ways to reduce the RT waiting list: crossover and chain RTs.
Discussion (5 min.)

Third part - PAEDIATRIC UROLOGY UNIT
Moderator: J. Caffaratti, J. M. Garat

05:00 - 05:30 Lecture: P.D. Mouriquand (20 min.)
Mid or posterior penile hypospadias: a challenge for paediatric urology.
Discussion (10' min.): Questions from the experts. J. Rodó, A. Gómez Fraile

05:30 - 06:00 Round table:
· Single-port nephrectomy in children: first experience.
A. Gómez Fraile (7 min.)
· Impact of robotic surgery on paediatric urology. J. Caffaratti (7 min.)
· Current management of lithiasis in paediatrics. A. Bujons (7')

Fourth part - FEMALE UROLOGY AND PELVIC FLOOR UNIT
Moderators: P. Arañó, C. Errando

06:00 - 06:15 Lecture: P. Arañó (15 min.)
Introduction to Fundació Puigvert's Functional and Female Urology Unit and the Urodynamics Laboratory.

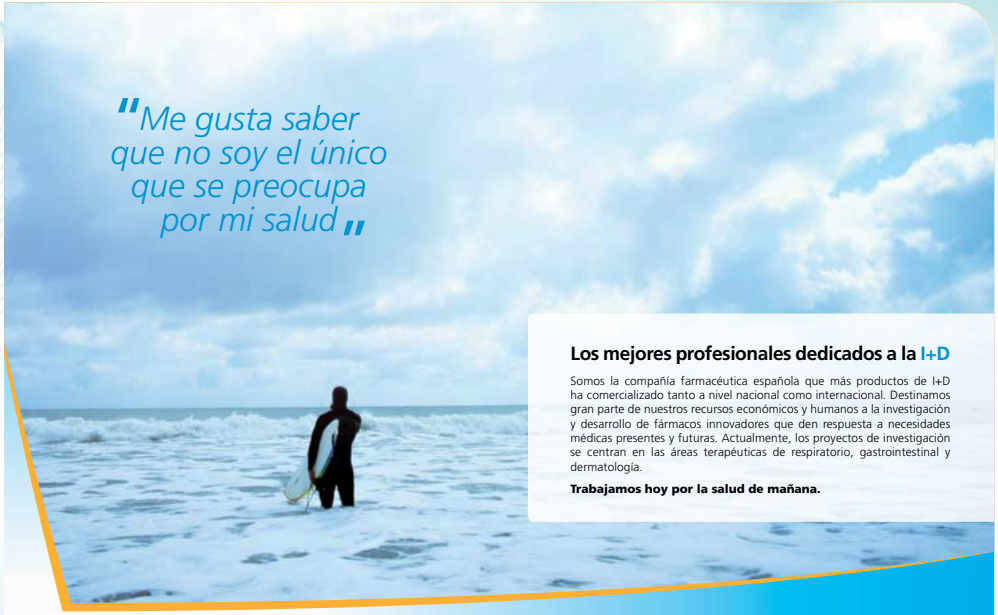
06:15 - 06:30 Lecture: W. Bauer (15 min.)
Experience with the transobturator sling in male urinary incontinence.

06:30 - 06:45 Lecture: C. Errando, C. Gutiérrez (15 min.)
Treatment of male urinary incontinence: our experience.

06:45 - 07:00 Lecture: C. Gutiérrez (15 min.)
The use of botulinum toxin in urology: our experience.

07:00 Close.





Patrocinadores, colaboradores, participantes/*Sponsors, collaborators, participants*

Patrocinadores Categoría Platino/*Sponsors - Platinum Class*

astellas Leading Light for Life
COOK MEDICAL
Palex
Lilly Respuestas que importan.

Colaboradores Categoría Oro/*Collaborators - Gold Class*

gsk GlaxoSmithKline
Abbott A Promise for Life
Almirall Soluciones pensando en ti
Inibsa LABORATORIOS

Participantes Categoría Plata/*Participants - Silver Class*

ALLERGAN
AstraZeneca
PORGES Coloplast division
TECNOMEDIC RED DE DISTRIBUCIÓN SANITARIA desde 1980
GALILMEDICA
Teleflex®
ROCAMED PROMEPLA Group
STORZ KARL STORZ—ENDOSKOPE
IPSEN Innovation for patient care
Gebro Pharma El laboratorio de los Alpes
Pfizer Trabajando juntos por un mundo más sano
FERRING PRODUCTOS FARMACÉUTICOS
PRESURGY
janssen PHARMACEUTICAL COMPANIES of Johnson&Johnson
GP Pharm
SANOFI

INFORMACIÓN GENERAL/*GENERAL INFORMATION*

Sede/*Venue*

Hilton Hotel. Avenida Diagonal, 589-591 ·08014· Barcelona (*Spain*)
Telf.: +34 93 495 77 77 - Fax: +34 93 495 77 00

Créditos/*Credits*

Actividad acreditada por el Consell Català de Formació Continuada de les Professions Sanitàries - Comisión de Formación Continuada del Sistema Nacional de Salud con 4 créditos.

This activity is credited with 4 credits by Consell Català de Formació Continuada de les Professions Sanitàries - Comisión de Formación Continuada del Sistema Nacional de Salud (Catalan Council on Continuing Health Professions Education - National Health System's Continuous Educational Commitee).

Curso auspiciado por/*Promoted by*

Consell Català de Formació Continuada Professions Sanitàries
Comisión de Formación Continuada del Sistema Nacional de Salud
Asociación Española de Urología

Información/*Information*

Secretaría científica/*Scientific Secretariat*
Fundació Puigvert
C/Cartagena, 340-350
08025 Barcelona (Spain)
Tlf./*Phone*: +34 93 416 97 32
Fax: +34 93 416 97 30
53cursourologia@fundacio-puigvert.es

Secretaria Técnica e Inscripciones
AEU Technical Secretariat & Registration
C/Valenzuela, 6 - 1º dcha.
28014 Madrid (Spain)
Tlf./*Phone*: +36 91 531 98 23
Fax: +34 91 532 64 56
secretariatecnica@aeu.es

Idiomas oficiales/*Official languages*

Español e inglés. Servicio de traducción simultánea.
Spanish and English. Simultaneous interpretation services.

www.fundacio-puigvert.es/53_curso_de_urologia

Documentación/*Documentation*

Entrega en el hall del salón de actos el miércoles 17 de octubre a partir de las 08.00h.
Delivery at the lobby of the auditorium on Wednesday, 17 October from 08:00 AM.

La inscripción incluye/*Registration includes*

Asistencia al Curso, documentación, comida y cafés de los 3 días de duración del evento y diploma de asistencia.
Course attendance, documents, lunch and coffee over the 3-days Course, and certificate of attendance.



Fundació Puigvert

AULA DOCENT